



**PERIODICIDAD**

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

**NOTICIAS DEL INSTITUTO**

**Direcciones de la Secretaría**

En Argentina: Balcarce 184, Oficina 211, (1327) Buenos Aires, Argentina; teléfonos (54-11) 4349-5772, 4349-5777; fax (54-11) 4349-5778; e-mail [efabb@indec.mecon.gov.ar](mailto:efabb@indec.mecon.gov.ar), [rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar); página Web: <http://www.indec.ar/iasi/>.

En Panamá: c/o DEC, Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá; tel. (507) 223-1931 y (507) 510-4890 (**nuevo**); fax (507) 223-6535 y (507) 510-4801 (**provisional**); e-mail [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net) (directo), [eveliof@contraloria.gob.pa](mailto:eveliof@contraloria.gob.pa).

**Carta del Presidente**

Estimados colegas:

En esta ocasión deseo referirme a dos actividades relacionadas con el desarrollo estadístico de la Región Americana, que brindan evidencia sobre la vitalidad de la que goza nuestra disciplina actualmente. La primera es la conferencia llamada 7<sup>th</sup> International Conference on Teaching Statistics (ICOTS7) que tuvo lugar en Salvador de Bahía, Brasil, del 2 al 7 de julio de este año. Como su nombre lo indica, ésta es la séptima edición de la ICOTS, la cual se realiza como una actividad fundamental de la Asociación Internacional para la Educación Estadística (IASE), que es una Sección del Instituto Internacional de Estadística (ISI). En esta ocasión, la Conferencia

**PERIODICITY**

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

**NEWS OF THE INSTITUTE**

**Addresses for the Secretariat**

In Argentina: Balcarce 184, Oficina 211, (1327) Buenos Aires, Argentina; telephones (54-11) 4349-5772, 4349-5777; fax (54-11) 4349-5778; e-mail [efabb@indec.mecon.gov.ar](mailto:efabb@indec.mecon.gov.ar), [rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar); Web page: <http://www.indec.ar/iasi/>.

In Panama: c/o DEC, Contraloría General de la República, P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama; tel. (507) 223-1931, and (507) 510-4890 (**new**); fax (507) 223-6535, and (507) 510-4801 (**temporary**); e-mail [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net) (direct), [eveliof@contraloria.gob.pa](mailto:eveliof@contraloria.gob.pa).

**Letter from the President**

Dear Colleagues:

This time I would like to refer to two activities related with the statistical development of the American Region, which provide evidence on the vitality nowadays enjoyed by our discipline. The first one is the conference identified as the 7<sup>th</sup> International Conference on Teaching Statistics (ICOTS7), held in Salvador, Bahía, Brazil on July 2-7, 2006. As indicated by its name, this is the seventh edition of ICOTS, which is conducted as an essential activity of the International Association for Statistical Education (IASE), a section of the International Statistical Institute (ISI). In this occasion the Conference also counted with the support from the

contó también con el respaldo de la Associação Brasileira de Estatística (ABE), que fungió como asociación anfitriona del evento. Las ICOTS se realizan cada cuatro años en diversos lugares del mundo, con el objetivo fundamental de brindar oportunidades a los educadores de estadística y a los practicantes de la misma, para intercambiar ideas y experiencias, así como para discutir los desarrollos recientes en

el área y fortalecer los lazos de comunicación. El tema central de la Conferencia fue “Working Cooperatively in Statistics Education.”

El número de participantes en la ICOTS7 fue superior a los 400 y considero que el éxito indudablemente alcanzado por esta Conferencia se debió a diversos factores, sin excluir por supuesto la sede misma del evento; por un lado, la cuidadosa organización permitió que las actividades de la Conferencia se realizaran de acuerdo con los planes y el programa establecidos con antelación; por el otro, los temas de la Conferencia fueron elegidos de manera tal que la reunión no se pudiese considerar como diversas miniconferencias independientes que se efectuaban de manera simultánea y en el mismo sitio, sino como una sola actividad que propició la integración de las Conferencias Plenarias con las Sesiones de Contribuciones Libres y éstas a su vez con las Sesiones Especiales y con las presentaciones de Posters.

El IASI participó en esta conferencia de diversas maneras. En principio mediante la promoción de este evento, tanto en el Boletín como en el sitio en la red del Instituto. Además, diversos miembros del IASI jugaron un papel muy importante en los Comités de Organización y de Programa de la ICOTS7. Dentro de este grupo de personas sobresalen los Ex-Presidentes de nuestro Instituto, Pedro Morettin y Pedro Luis Silva. De igual manera, cabe subrayar que el IASI participó con la organización de una Sesión Especial, cuyo objetivo fue promover contactos con los asistentes, de forma que se puedan establecer



**Víctor M. Guerrero**

Brazilian Association of Statistics (Associação Brasileira de Estatística -ABE), that acted as a host for the event. The ICOTS are held every four years in different parts of the world, with the main objective of bringing opportunities to statistics educators and statistics practitioners, to exchange ideas and experiences, as well as to discuss recent developments in the field and strengthen the com-

munication links. The central theme for the Conference was “Working Cooperatively in Statistics Education.”

The number of participants in ICOTS7 was more than 400, and I consider that the success certainly reached by this Conference was due to diverse factors, without excluding, of course, the site chosen for the event; on the one hand the careful organization of the Conference allowed for its activities to be conducted following the established in advance plans and program; on the other hand, the topics for the Conference were chosen in such a way as to avoid that the meeting could be considered as a set of diverse independent miniconferences simultaneously held in the same place, but instead as a single activity promoting the integration of the Plenary Conferences with the Contributed Papers Sessions, and these in turn with the Special Sessions and with the Posters presentations.

IASI participated in this conference in diverse manners. In first place, promoting the event by means of this Newsletter and the Institute's site in the net. Additionally, several members of IASI played a very important role in the Organization and Program Committees of ICOTS7. In this group of persons the ex Presidents of the Institute, Pedro Morettin and Pedro Luis Silva, had special relevance. In the same fashion, we have to highlight the participation of IASI in the organization of a Special Session aimed at promoting contacts with the participants, in such a way that future cooperation in the area of statistical

colaboraciones futuras en el área de la educación estadística y, en particular, para apoyar el desarrollo de estas actividades en la región. De hecho, la sesión llevó por título "Cooperación del IASI para promover la educación estadística en la Región Americana".

En lo personal, tuve la oportunidad de participar como coordinador de la Sesión Especial del IASI, en mi carácter de Presidente del Instituto, y deseo hacer patente por este medio mi agradecimiento al Secretario Ejecutivo, Evelio Fabbroni, y al Ex-Presidente del periodo anterior, Pedro Luis Silva, quienes me apoyaron de diversas maneras para organizar la Sesión; en la etapa de preparación del material que se presentó, me proporcionaron la información que consideré necesaria y, durante la Sesión misma, me respaldaron con su valiosa presencia y con su conocimiento del Instituto, al responder algunas preguntas específicas planteadas por la audiencia. A los lectores interesados en saber más acerca de las actividades que realiza IASE, les recomiendo entrar en contacto con Carmen Batanero (batanero@ugr.es), quien participa muy activamente en esa Asociación Internacional, de la cual es Ex-Presidenta.

La otra actividad a la que me quiero también referir en esta carta es la que lleva por nombre Jornadas Internacionales de Estadística, las cuales tendrán verificativo en Rosario, Argentina, del 10 al 13 de octubre de este año. Estas Jornadas incluirán diversas reuniones que suelen realizarse por separado; una de ellas es el Seminario de Estadística Aplicada del IASI, que se realizará en su X edición con el tema "Modelos Econométricos para Microdatos", las otras son: el Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística, en su VII edición (CLATSE VII); el Coloquio Argentino de Estadística (edición XXXIV); las Jornadas Nacionales de Estadística de Chile (edición XXXIII); y la Reunión Anual del Grupo Argentino de Biometría (edición XI). Para realizar estas Jornadas se cuenta con el apoyo de la Sociedad Argentina de Estadística, de la Sociedad Chilena de Estadística, del Grupo Argentino de Biometría y de la Universidad Nacional de Rosario, además por supuesto, del IASI.

Es posible anticipar desde ahora, que las Jornadas atraerán a un buen número de participantes que estén interesados en una o más de las diversas áreas temáticas que se cubrirán en las diversas reuniones. El programa de las Jornadas incluye Cursos Cortos, Conferencias Plenarias, Mesas Redondas y Comuni-

education can be established and, in particular, to support the development of these activities in the region. In fact, this session had the title of "Cooperation of IASI to promote statistical education in the American Region".

In my case, I had the opportunity to participate as the coordinator for the IASI's Special Session, in my capacity of President of the Institute, and I would like to express by these means my gratitude to the Executive Secretary, Evelio Fabbroni, and to the Ex-President for the previous period Pedro Luis Silva, who gave me support in diverse ways to organize the Session; in the phase of preparation of the material that was presented they provided me the information I considered necessary and, during the proper Session, they backed me with their very valuable presence and their knowledge of the Institute, in answering some specific questions made by the audience. To those readers interested in knowing more about the activities conducted by IASE, I would like to suggest to contact Carmen Batanero (batanero@ugr.es), who participates very actively in that International Association, where she is an Ex-President.

The other activity to which I also want to refer in this letter is the one called International Statistical Meetings, that will take place in Rosario, Argentina on October 10-13, 2006. These Meetings will include diverse events that in other occasions are held separately; one of them is the Seminar on Applied Statistics of IASI, to be held in its X edition with "Econometric Models for Microdata" as the selected topic; the others are: the Latin-American Congress of Statistical Societies, in its seventh edition (CLATSE VII); the Argentinian Colloquy of Statistics (edition XXXIV); the Chilean National Statistical Meetings (edition XXXIII), and the Annual Meeting of the Argentinian Group of Biometry (edition XI). These Meetings count with the support from the Argentinian Statistical Society, the Chilean Statistical Society, the Argentinian Group of Biometry, the National University of Rosario, and, of course, from IASI.

It is possible to anticipate, as of now, that the Meetings will attract an importante number of participants interested in one or more of the diverse thematic areas to be covered by the different meetings. The program for the Meetings includes Short Courses, Plenary Conferences, Round Tables,

caciones Libres que se presentarán en forma oral y como posters. Para mayores informes acerca de esta actividad, les recomiendo visitar el sitio <http://www.jie2006.com.ar/>.

Con mis cordiales saludos,

Contributed Papers to be orally presented, and posters. I would like to suggest a visit to the site <http://www.jie2006.com.ar/> to obtain more information on this activity.

Best regards,



Víctor M. Guerrero  
 Presidente / President, IASI  
 México, D.F., México - Agosto / August 2006

### Revista "Estadística"

*Estadística* es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los Estadísticos de la Región Americana.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados. Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del alcance y limitaciones de los métodos considerados. Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, etc.

Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

El cuerpo editorial de *Estadística* es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail a la Editora dos copias del mismo escritas a espacio simple. Al comienzo debe incluirse un corto

### Journal "Estadística"

*"Estadística"* is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied Statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of wide interest to Statisticians in the American Region.

Applications papers should include careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of methodology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes. Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods considered. Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, etc.

Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international scale and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

The editorial board of *"Estadística"* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send to the editor by e-mail two copies, typed with single spacing. A short running title and a summary of about 150

título provisorio y un resumen de unas 150 palabras, junto con algunas palabras clave que describan el contenido del artículo. Los artículos podrán presentarse en castellano, inglés, francés o portugués.

El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en la página de título de la segunda copia.

Se aceptarán trabajos en Word, en Latex o en Scientific WorkPlace.

Se solicita a los autores consultar con la Editora las reglas específicas para la presentación de los originales. Los datos de contacto son los siguientes:

Licenciada Clyde Charre de Trabuchi  
 Editora de la Revista "Estadística"  
 Av. Julio A. Roca 609  
 1067 Buenos Aires, Argentina  
 Teléfonos (54-11) 4349-9213 / 14  
 Fax (54-11) 4349-9218  
 e-mail clyde@indec.mecon.gov.ar

### **Distribución de la revista**

La revista se distribuye gratuitamente a los miembros con sus cuotas al día. El Instituto no mantiene convenios de canje, por lo que invitamos a las bibliotecas y otras entidades interesadas, a tomar suscripciones pagadas, las que deben ser solicitadas a: Lic. Roberto D. Muiños, Secretario Técnico Adjunto, Instituto Interamericano de Estadística (IASI), Balcarce 184, Of.211, 1327 Buenos Aires, Argentina; e-mail rmuin@indec.mecon.gov.ar.

### **Miembros personales ingresados recientemente**

Recientemente ingresaron al Instituto los siguientes miembros personales:

Beritich, Lic. Verónica L. Ramallo 2846, (1429) Buenos Aires, Argentina. Dirección de Estadísticas del Sector Secundario, Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC); teléfono (54-11) 4703-0585; e-mail vberi@indec.mecon.gov.ar.

Brunotto, Dra. Mabel N. 5 de Octubre 68, (5109) Unquillo, Provincia de Córdoba, Argentina. Jefe de Trabajos Prácticos, Departamento de Biología Bucal, Facultad de Odontología, Haya de la Torre s/n, Ciudad Universitaria, (5000) Córdoba, Argentina. Teléfono (54-351) 4333032/33 int. 166; e-mail brunotto2003@yahoo.com.ar.

García, Prof. Marcelo Carlos. Alberti 2987, Piso 2°, (B7600FJG) Mar del Plata, Provincia de Buenos Aires, Argentina. Ayudante de Primera con Dedicación Simple, Departamento de Matemática, Facultad de Ingeniería, Universidad Nacional de Mar del Plata, Juan B. Justo 4302, Mar del Plata, Provincia de Buenos Aires, Argentina. Teléfono (54-223) 493-5574; e-mail garciacm@uolsinectis.com.ar.

words must be included at the beginning of the paper, together with some keywords describing the contents of the paper. Papers are published in English, Spanish, French or Portuguese.

Editorial process is double-blind so the name and the full postal address of the authors to whom further correspondence is to be sent must appear only on the title page of the second copy.

Papers will be accepted in Word, in Latex, or in Scientific WorkPlace.

We kindly request that the authors consult with the Editor the specific regulations regarding the presentation of originals. The contact information follows:

Licenciada Clyde Charre de Trabuchi  
 Editor of the Journal "Estadística"  
 Av. Julio A. Roca 609  
 1067 Buenos Aires, Argentina  
 Telephones (54-11) 4349-9213 / 14  
 Fax (54-11) 4349-9218  
 e-mail clyde@indec.mecon.gov.ar

### **Distribution of the journal**

The journal is distributed free of charge among the members with their dues up to date. Since the Institute does not maintain exchange agreements, we invite libraries and other institutions interested to enter paid subscriptions; to do this please contact: Lic. Roberto D. Muiños, Assistant Technical Secretary, Inter-American Statistical Institute (IASI), Balcarce 184, Oficina 211, 1327 Buenos Aires, Argentina; e-mail rmuin@indec.mecon.gov.ar.

### **Individual members recently incorporated**

The following individual members recently entered the Institute:

- García, Mgr. María del Carmen. Entre Ríos 1405, Piso 4, Departamento. A, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina. Profesora, Escuela de Estadística, Facultad de Ciencias Económicas y Estadística, Universidad Nacional de Rosario, Bv. Oroño 1261, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina; e-mail mgarcias@fcecon.unr.edu.ar; tel. (54-341) 4802791/94 interno 152.
- Hachuel, Mgr. Leticia. J.C. Paz 2441, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina. Profesora, Escuela de Estadística, Facultad de Ciencias Económicas y Estadística, Universidad Nacional de Rosario, Bv. Oroño 1261, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina; e-mail lhachuel@fcecon.unr.edu.ar; tel. (54-341) 4802791/94 interno 152.
- Ibrahim, Ing. Alberto. Ayacucho 856, (T4000INR) San Miguel de Tucumán, Tucumán, Argentina. Jefe de Trabajos Prácticos, Cátedra de Probabilidades y Estadística, Universidad Tecnológica Nacional – Facultad Regional Tucumán, Rivadavia 1053, San Miguel de Tucumán, Tucumán, Argentina; e-mail jaibrahim@gmail.com, joseibrahim@uolsinectis.com.ar; tel. (54-381) 4242621.
- Koegel, Estadística Liliana. Rioja 1747, 6º, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina. Docente universitaria, Escuela de Estadística, Facultad de Ciencias Económicas y Estadística, Universidad Nacional de Rosario, Bv. Oroño 1261, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina; e-mail bonaudo@cablenet.com.ar; tel. (54-341) 4264096.
- Pagura, Prof. José Alberto. Santiago 2836, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina. Profesor, Escuela de Estadística, Facultad de Ciencias Económicas y Estadística, Universidad Nacional de Rosario, Bv. Oroño 1261, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina; e-mail jpagura@fcecon.unr.edu.ar.
- Pereira, Sr. Rogério Francisco Barbosa. Saquarema, 95, Trindade, São Gonçalo, 24456-510 Rio de Janeiro, Brasil. Senior Analyst, Banco do Brasil, S.A., Rua Senador Dantas, 105/1704, Rio de Janeiro, RJ, Brasil. Tel. (55-21) 2701-2032; fax (55-21) 3808-6440; e-mail rfbp@terra.com.br.
- Romeu, Dr. Jorge L. 201 Rugby Road, Syracuse, NY 13203, USA. Teléfono (1-315) 476-8994; fax (1-315) 443-9099; e-mail jlromeu@syr.edu. Research Professor, Department of Mechanical Engineering, Syracuse University, 151 Link Hall, Syracuse University, Syracuse, NY 13244, USA
- Torres, Msc. Patricia Susana. Colón 1525, (2000) Rosario, Provincia de Santa Fe, Argentina. Docente e Investigadora, Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Rosario, Campó Experimental Villarino, Zavalla, Provincia de Santa Fe, Argentina. Teléfono (54-341) 4482577; e-mail ptorres@citynet.net.ar.

### **Incorporación de nuevos miembros**

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros personales, quienes reciben la revista *Estadística* y el Boletín Informativo, y gozan de otros beneficios. Los interesados sólo deben enviar, a la Secretaría, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$25 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en pesos argentinos o en reales se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento del pago. Los procedimientos alternativos disponibles para hacer efectivos los pagos pueden consultarse en: <http://www.indec.ar/IASI/iasi/miembros.htm>.

El IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y México. La parte correspondiente al IASI en estas membresías conjuntas es sólo US\$15 por año. Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Secretaría del IASI.

### **Entrance of new members**

The Executive Committee invites the joining of new individual members, who receive the journal "*Estadística*", and the Newsletter, and also enjoy other benefits. Those interested only have to send to the Secretariat their name and complete address, and pay US\$25 as the membership due for the first year.

Dues are charged in U.S. Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in Argentinian pesos or in "Reais". The available alternative procedures to make the payments can be consulted in [http://www.indec.ar/IASI/iasi\\_ingles/imiembros.htm](http://www.indec.ar/IASI/iasi_ingles/imiembros.htm).

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, and Mexico. The share of IASI in these joint memberships is only US\$15 per year. Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Secretariat of IASI.

## X Seminario de Estadística Aplicada

El X Seminario de Estadística Aplicada del IASI, sobre *“Modelos Econométricos para Microdatos”*, se realizará en Rosario, Argentina, del 10 al 13 de octubre de 2006. Este evento es organizado por el IASI en cooperación con la Sociedad Argentina de Estadística (SAE) y con la Escuela de Estadística de la Universidad Nacional de Rosario.

El Seminario integra las **Jornadas Internacionales de Estadística (JIE)** (<http://www.jie2006.com.ar/>), que incluyen además el 7° Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE VII), organizado por la SAE, la Sociedad Chilena de Estadística (SOCHE) y el Grupo Argentino de Biometría (GAB).

El Comité Internacional de Programa (CIP) del X Seminario está integrado por Estela Bee Dagum (Universidad de Bologna), Pedro Silva (Instituto Brasileiro de Geografía e Estadística-IBGE), Víctor M. Guerrero (Instituto Tecnológico Autónomo de México-ITAM), Elsa Servy (Universidad Nacional de Rosario), José Raúl Martínez (Universidad Nacional de Córdoba) y Daniel Peña (Universidad Carlos III de Madrid). El Secretario Técnico del IASI, Evelio O. Fabbroni, es miembro ex-officio de los CIP de cada Seminario de Estadística Aplicada.

El programa de las JIE comprende conferencias invitadas, cursos cortos, trabajos contribuidos y posters.

### *Conferencias invitadas confirmadas:*

1. Conferencia inaugural: "Muestreo y estimación en una encuesta de evaluación de un programa de distribución de la renta en Brasil". *Pedro Silva*, Director, Escuela Nacional de Ciencias Estadísticas del IBGE, y ex-Presidente del IASI.
2. "The Henderson Smoother in Reproducing Kernel Hilbert Space". *Estela Bee Dagum*, Profesora, Universidad de Bologna, y ex-Presidenta del IASI.
3. "Estimación de tendencias con porcentaje de suavidad elegido por el usuario". *Víctor M. Guerrero*, Departamento de Estadística, Instituto Tecnológico Autónomo de México, y Presidente del IASI.
4. "Generación y análisis de estadísticas de desigualdad y pobreza en América Latina". *Leonardo Gasparini*, Profesor, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.

## X Seminar on Applied Statistics

The X Seminar on Applied Statistics of IASI, on *“Econometric Models for Microdata”*, will be held in Rosario, Argentina on October 10-13, 2006. This event is organized by IASI in cooperation with the Argentinian Statistical Society (SAE) and with the School of Statistics of the Universidad Nacional de Rosario.

The Seminar is a part of the **International Statistical Meetings (ISM)** (<http://www.jie2006.com.ar/>), which include the Seventh Latin-American Congress of Statistical Societies (CLATSE VII), organized by SAE, the Chilean Society of Statistics (SOCHE) and the Argentine Group of Biometry (GAB).

The International Program Committee (IPC) for the X Seminar is integrated by Estela Bee Dagum (University of Bologna), Pedro Silva (Brazilian Institute of Geography and Statistics-IBGE), Víctor M. Guerrero (Instituto Tecnológico Autónomo de México-ITAM), Elsa Servy (Universidad Nacional de Rosario), José Raúl Martínez (Universidad Nacional de Córdoba), and Daniel Peña (Universidad Carlos III de Madrid). The Technical Secretary of IASI, Evelio O. Fabbroni, is an ex-officio member of the IPC for each Seminar on Applied Statistics.

The program of the ISM includes invited conferences, short courses, contributed papers and posters.

### *Confirmed invited conferences:*

1. Opening address: "Sampling and estimation in an evaluation survey of an income distribution program in Brazil". *Pedro Silva*, Director, National School of Statistical Sciences, IBGE, and ex-President of IASI.
2. "The Henderson Smoother in Reproducing Kernel Hilbert Space". *Estela Bee Dagum*, Professor, University of Bologna, and ex-President of IASI.
3. "Estimación de tendencias con porcentaje de suavidad elegido por el usuario". *Víctor M. Guerrero*, Department of Statistics, Instituto Tecnológico Autónomo de México, and President of IASI.
4. "Generación y análisis de estadísticas de desigualdad y pobreza en América Latina". *Leonardo Gasparini*, Professor, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.

5. "Nuevos enfoques para identificar heterogeneidad en los datos", *Daniel Peña*, Profesor, Universidad Carlos III de Madrid.
6. "Normal Approximations for Computing Confidence Intervals for Log-Location-Scale Distribution Probabilities", *Luis A. Escobar*, Profesor, Louisiana State U., y Vicepresidente del IASI.
7. "Clasificación de individuos a partir de respuestas abiertas y cerradas. Interés y perspectivas", *Mónica Bécue*, Universidad Politécnica de Catalunya, España.
8. "Colecciones Núcleo utilizando variables fenotípicas", *Jorge Franco*, Universidad de la República Oriental del Uruguay, Uruguay.
9. "Ensayos Controlados Aleatorizados de No Inferioridad", *Gilda Piaggio*, Organización Mundial de la Salud, Suiza.
10. "Teoría y práctica de la regresión robusta", *Victor Yohai*, Profesor Titular, Departamento de Matemáticas, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina.

*Cursos cortos confirmados:*

1. "Modelos con Dispersión Multivariados: Algunas Aplicaciones", *José Raúl Martínez*, Profesor, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
2. "Teoría de Respuesta al Item", *Dalton F. Andrade*, Profesor Titular, Departamento de Informática y Estadística, Universidade Federal de Santa Catarina, SC, Brasil, y Vicepresidente del IASI.
3. "Minería de textos y datos paratextuales. Aplicación a datos de encuestas", *Mónica Bécue*, Universidad Politécnica de Catalunya, España.
4. "Construcción de reglas de clasificación con aplicaciones en las ciencias sociales", *Margarita Díaz*, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
5. "Estimación del total con datos de conteo sobre-dispersos y espaciotemporalmente correlacionados: una aproximación basada en la predicción", *Luis Ambrosio Flores*, Universidad Politécnica de Madrid, España.

5. "Nuevos enfoques para identificar heterogeneidad en los datos", *Daniel Peña*, Professor, Universidad Carlos III de Madrid.
6. "Normal Approximations for Computing Confidence Intervals for Log-Location-Scale Distribution Probabilities", *Luis A. Escobar*, Professor, Louisiana State U., and Vice President of IASI.
7. "Clasificación de individuos a partir de respuestas abiertas y cerradas. Interés y perspectivas", *Mónica Bécue*, Universidad Politécnica de Catalunya, Spain.
8. "Colecciones Núcleo utilizando variables fenotípicas", *Jorge Franco*, Universidad de la República Oriental del Uruguay, Uruguay.
9. "Ensayos Controlados Aleatorizados de No Inferioridad", *Gilda Piaggio*, World Health Organization, Switzerland.
10. "Teoría y práctica de la regresión robusta", *Victor Yohai*, Full Professor, Department of Mathematics, Faculty of Exact and Natural Sciences, Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina.

*Confirmed short courses:*

1. "Modelos con Dispersión Multivariados: Algunas Aplicaciones", *José Raúl Martínez*, Professor, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
2. "Teoría de Respuesta al Item", *Dalton F. Andrade*, Full Professor, Department of Informatics and Statistics, Universidade Federal de Santa Catarina, SC, Brazil, and Vice President of IASI.
3. "Minería de textos y datos paratextuales. Aplicación a datos de encuestas", *Mónica Bécue*, Universidad Politécnica de Catalunya, Spain.
4. "Construcción de reglas de clasificación con aplicaciones en las ciencias sociales", *Margarita Díaz*, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
5. "Estimación del total con datos de conteo sobre-dispersos y espaciotemporalmente correlacionados: una aproximación basada en la predicción", *Luis Ambrosio Flores*, Universidad Politécnica de Madrid, Spain.



6. “Experimentos de microarreglos, desde la biología molecular a la estadística”, *Diana Kelmansky*, Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina.

7. “Análisis bayesiano moderno en problemas biológicos”, *Pablo Verde*, Universidad de Duesseldorf, Alemania.

*Idioma.* El idioma oficial de las JIE es el español, por lo que no se proporcionará servicio de interpretación simultánea. Sin embargo, algunas presentaciones podrán ser hechas en portugués o en inglés, las que se estima que podrán ser aprovechadas por un número de participantes interesados.

*Inscripciones.* Los organizadores han dispuesto una única inscripción para las Jornadas Internacionales de Estadística, la que habilita a participar tanto en el X Seminario de Estadística Aplicada del IASI, como en CLATSE VII. Los plazos y los aranceles correspondientes pueden consultarse en <http://www.jie2006.com.ar/inscripcion.html>.

*Alojamiento.* Información sobre facilidades de alojamiento es presentada en <http://www.jie2006.com.ar/alojamiento.html>. Los precios están dados en pesos argentinos.

*Información adicional.* Puede ser solicitada a la Prof. María Teresa Blaconá ([mblacona@fcecon.unr.edu.ar](mailto:mblacona@fcecon.unr.edu.ar)), Presidenta de la SAE y Directora de la Escuela de Estadística, al Prof. Evelio O. Fabbroni ([fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)), Secretario Técnico del IASI, o al Lic. Roberto D. Muiños ([rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar)), Secretario Técnico Adjunto del IASI.

### **Concurso para el Premio IASI a la Excelencia**

En los dos números anteriores del Boletín Informativo (Marzo y Junio de 2006), así como por otros medios, incluyendo nuestra página web, hemos dado a conocer la convocatoria al segundo concurso para el *Premio IASI a la Excelencia*, el que sería adjudicado con oportunidad del X Seminario de Estadística Aplicada.

Indicamos que los trabajos serían recibidos hasta el 15 de agosto de 2006, plazo que posteriormente se extendió hasta el 31 de agosto.

En esta oportunidad deseamos reiterar la información comunicada anteriormente, en el sentido de que el resultado del concurso será dado a conocer el 15 de septiembre de 2006.

6. “Experimentos de microarreglos, desde la biología molecular a la estadística”, *Diana Kelmansky*, Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina.

7. “Análisis bayesiano moderno en problemas biológicos”, *Pablo Verde*, University of Duesseldorf, Germany.

*Language.* Spanish is the official language for the ISM; therefore no simultaneous interpretation service will be provided. Nevertheless, some presentations might be made in Portuguese or English; it is considered that a number of participants would be in capacity to take advantage of these special cases.

*Registration.* The organizers have decided to open a single registration for the International Statistical Meetings, which will allow to participate in the X Seminar on Applied Statistics of IASI, as well as in CLATSE VII. The deadlines and respective fees can be consulted in <http://www.jie2006.com.ar/inscripcion.html>.

*Accommodation.* Information on accommodation facilities is presented in <http://www.jie2006.com.ar/alojamiento.html>. Prices are given in argentinian pesos.

*Additional information* can be requested from Prof. María Teresa Blaconá ([mblacona@fcecon.unr.edu.ar](mailto:mblacona@fcecon.unr.edu.ar)), President of SAE and Director of the School of Statistics, from Prof. Evelio O. Fabbroni ([fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)), Technical Secretary of IASI, or from Lic. Roberto D. Muiños ([rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar)), Assistant Technical Secretary of IASI.

### **Contest for the IASI Award for Excellence**

The convocation to the second contest for the *IASI Award for Excellence*, to be granted with opportunity of the X Seminar on Applied Statistics, was announced in the two previous issues of this Newsletter (March and June 2006), and by other means, including our web page.

We have indicated that the papers were going to be received by August 15, 2006. This term was later extended up to August 31, 2006.

In this opportunity we would like to reiterate the information already given, according to which the result of the contest will be disclosed on September 15, 2006.

### Octava Reunión sobre Estadística Pública

El IASI y el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) de México están considerando la posibilidad de organizar conjuntamente la Octava Reunión del IASI sobre Estadística Pública, dedicada a *Modelos para el Desarrollo de los Sistemas Nacionales de Estadística en Latinoamérica y el Caribe*, que se realizaría posiblemente en Aguascalientes, México, concurrentemente con otras reuniones estadísticas.

Se había pensado realizar la Octava Reunión en octubre de 2006, pero la apretada agenda internacional de eventos estadísticos sugirió la conveniencia de realizar consultas para elegir una fecha más conveniente. Oportunamente informaremos la fecha escogida.

Este evento representaría una continuación del esfuerzo iniciado por el IASI, conjuntamente con el Instituto Nacional de Estadística (INE) de Uruguay, mediante la Sexta Reunión sobre Estadística Pública – *Taller Regional sobre Sistemas Estadísticos Nacionales*, enfocado primordialmente a analizar y discutir problemas comunes de los países que conforman el bloque del MERCOSUR Ampliado, y que se realizó en Montevideo en septiembre pasado. En el próximo evento se extendería la cobertura de la convocatoria, para incluir todos los países de la región.

En la Octava Reunión se tratarían los temas de organización y coordinación de los Sistemas Estadísticos Nacionales, así como la armonización de las estadísticas, tanto al nivel nacional como al internacional. Esperamos poder confirmar a breve plazo la realización de este evento.

### XI Seminario de Estadística Aplicada

Como informamos en ediciones anteriores, el IASI acordó con el Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), la organización conjunta del XI Seminario de Estadística Aplicada del IASI, el que se realizaría en septiembre u octubre de 2007 en la sede del ITAM, en México, D.F., concurrentemente con el Foro Nacional de Estadística de la Asociación Mexicana de Estadística (AME), cuya fecha no ha sido aún decidida.

El tema escogido para el IX Seminario es el de *“Análisis de Series de Tiempo”*.

### Eighth Meeting on Public Statistics

IASI and the National Institute of Statistics, Geography and Informatics (INEGI) of Mexico are considering the possibility of jointly organizing the Eighth Meeting of IASI on Public Statistics. This would be a meeting on *Models for Developing the National Statistical Systems in Latin-America and the Caribbean*, to be possibly held in Aguascalientes, Mexico, concurrently with other statistical events.

It was considered to hold the Eighth Meeting in October 2006. Nevertheless, after considering the tight international agenda of statistical events, it was suggested to make consultations to select a more convenient date. In due time we will report the chosen date.

This event would represent a continuation of the effort initiated by IASI, jointly with the National Institute of Statistics (INE) of Uruguay, by means of the Sixth Meeting on Public Statistics – *Regional Workshop on National Statistical Systems*, mainly focused on analyzing and discussing common problems of the countries in the Extended MERCOSUR group, held last September in Montevideo. The participation in the next event would be extended to cover all the countries in the region.

In the Inter-American Workshop the themes related to organization and coordination of the National Statistical Systems, as well as the harmonization of statistics both at the national and the international levels would be discussed. We hope to be able to shortly confirm the holding of this event.

### XI Seminar on Applied Statistics

As informed in previous issues, IASI agreed with the Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), to jointly organize the XI Seminar on Applied Statistics of IASI, which would be held in September or October 2007 at the facilities of ITAM, in Mexico, D.F., concurrently with the National Forum on Statistics of the Mexican Statistical Association (Asociación Mexicana de Estadística - AME), whose date is not yet decided.

The theme chosen for the IX Seminar is *“Time Series Analysis”*.

Oportunamente daremos a conocer por este medio los avances que se produzcan en la organización de este evento. Mientras tanto, se puede solicitar información al Dr. Víctor Manuel Guerrero Guzmán, Presidente del IASI, Departamento de Estadística, Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), Rio Hondo 1, Col. Tizapán San Angel, México 01000, D.F., México; tel. (52-55) 5628-4000 ext. 3837; fax: (52-55) 5628-4086; e-mail [guerrero@itam.mx](mailto:guerrero@itam.mx).

We will report in due time, by these means, the progress attained in the organization of this event. In the meantime, information can be requested from Dr. Víctor Manuel Guerrero Guzmán, President of IASI, Department of Statistics, Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), Rio Hondo 1, Col. Tizapan San Angel, Mexico 01000, D.F., Mexico; phone (52-55) 5628-4000 ext. 3837; fax: ( 5 2 - 5 5 ) 5628-4086; e-mail [guerrero@itam.mx](mailto:guerrero@itam.mx).

## NOTICIAS NACIONALES

## NATIONAL NEWS

### Brasil

### Brazil

*II Encuentro Nacional de Productores y Usuarios de Informaciones Sociales, Económicas y Territoriales.* El Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE) realizó del 21 al 25 de agosto de 2006 el II Encuentro Nacional de Productores y Usuarios de Informaciones Sociales, Económicas y Territoriales (II Encontro Nacional de Produtores e Usuários de Informações Sociais, Econômicas e Territoriais), en Rio de Janeiro.

*II National Meeting of Producers and Users of Social, Economic and Territorial Information.* The II National Meeting of Producers and Users of Social, Economic and Territorial Information (II Encontro Nacional de Produtores e Usuários de Informações Sociais, Econômicas e Territoriais) was held at the Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE) in Rio de Janeiro, on August 21 - 25, 2006.

El encuentro formó parte de los eventos conmemorativos de los 70 años de creación del IBGE y comprendió un seminario internacional, que contó con la presencia de renombrados disertantes nacionales y extranjeros en las áreas de estadística y geociencias, la V Conferencia Nacional de Estadística (V Conferência Nacional de Estatística–CONFEST) y la IV Conferencia Nacional de Geografía y Cartografía (IV Conferência Nacional de Geografia e Cartografia– CONFEGE).

The meeting, one of the events scheduled for the celebration of the 70th anniversary of IBGE, consisted of an international seminar with renowned Brazilian and foreign lecturers in the fields of statistics and geosciences, the V National Conference of Statistics (V Conferência Nacional de Estatística - CONFEST) and the IV National Conference of Geography and Cartography (IV Conferência Nacional de Geografia e Cartografia– CONFEGE).

El I Encuentro Nacional de Productores y Usuarios de Informaciones Sociales, Económicas y Territoriales tuvo lugar en 1996 y los números impresionan. Tuvo aproximadamente 500 participantes, entre disertantes, invitados y visitantes. Nueve rondas de cursos, 35 mesas redondas, cinco conferencias y 67 sesiones temáticas, donde se debatieron los más variados temas. Estadísticas sociales y económicas, encuestas de registros, cuentas nacionales, estadísticas de presupuestos familiares, gestión territorial y desarrollo sustentable, sistemas de información geográfica, diagnósticos y zonificación ecológicos, estadísticas ambientales, entre otros temas.

The I National Meeting of Producers and Users of Social, Economic and Territorial Information took place in 1996 and its numbers are impressive. There were approximately 500 participants, among lecturers, attendees and visitors. Nine rounds of courses, 35 round tables, 5 conferences and 67 thematic sessions, in which a variety of topics were discussed. Social and economic statistics, register surveys, national accounts, household budgets statistics, territory management, and sustainable development, geographic information systems, ecological diagnosis and zoning, environmental statistics, among other themes.

Más información puede ser consultada visitando: [http://www.ibge.com.br/confest\\_e\\_confefe/](http://www.ibge.com.br/confest_e_confefe/).

More information can be consulted by visiting: [http://www.ibge.com.br/confest\\_e\\_confefe/](http://www.ibge.com.br/confest_e_confefe/).

*Distinción a un ex-Presidente del IASI.* Durante el 17° SINAPE (Simposio Nacional de Probabilidad y Estadística), realizado del 24 al 28 de julio de 2006 en Caxambu, Minas Gerais, fue otorgado el Premio ABE 2006 al Profesor Pedro A. Morettin, como reconocimiento por su contribución a la Estadística.

El Profesor Morettin fue Presidente del IASI en dos ocasiones y es ahora miembro del Consejo Consultivo del Instituto. Su trabajo es reconocido a nivel mundial. En particular, su valiosa contribución en Brasil cubre los campos de la enseñanza, la orientación, investigación estadística, extensión, formación y administración del Departamento de Estadística y del Instituto de Matemática y Estadística de la Universidad de São Paulo, y la creación y desarrollo de la Asociación Brasileña de Estadística (Associação Brasileira de Estatística-ABE).

Su trabajo de investigación en Series de Tiempo es reconocido internacionalmente. Sus contribuciones al IASI incluyen: Editor en Jefe de su revista *Estatística* y miembro del Comité Ejecutivo por doce años, incluyendo dos períodos de dos años como Presidente. Además desempeñó cargos directivos en otras organizaciones internacionales de estadística, como el Instituto Internacional de Estadística (ISI).

Por este medio deseamos hacer públicas nuestras felicitaciones al Profesor Morettin.

## México

*Generación de Información Geográfica y Estadística.* México, consciente de que cada día cobra más importancia el medio ambiente y sus recursos naturales, promueve la generación de información geográfica y estadística para la conservación y el desarrollo de proyectos sustentables.

El Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), recopila y genera datos que van desde inventarios de los recursos naturales a través de la información cartográfica que enumera y describe su disponibilidad y variación, hasta la publicación de Estadísticas de Medio Ambiente y de Contabilidad Ecológica que oportunamente se compilan y consolidan con información generada por diferentes instituciones nacionales e internacionales.

Asimismo, en la búsqueda de la optimización multidisciplinaria de las diferentes dependencias en el ámbito federal, se han creado comités específicos con orga-

*Distinction to an ex-President of IASI.* As a recognition for his contribution to Statistics, Professor Pedro A. Morettin was granted the ABE 2006 Award, during the 17° SINAPE (National Symposium on Probability and Statistics), held on July 24-28, 2006, in Caxambu, Minas Gerais.

Professor Morettin was President of IASI in two occasions and he is now a member of the Institute's Advisory Board. His work is recognized world wide. In particular, his valuable contributions in Brazil include teaching, student advisory, statistical research, extension work, the creation and direction of the Department of Statistics and of the Institute of Mathematics and Statistics at the University of São Paulo, and the creation and development of the Brazilian Statistical Association (Associação Brasileira de Estatística-ABE).

His research work in Time Series is internationally recognized. His contributions to the IASI include: Editor in Chief of its journal *Estatística* and member of the Executive Committee for twelve years, including two two-year terms as President. Also, he served in executive positions in other international statistical organizations, such as the International Statistical Institute (ISI).

We would like to extend and publicize our congratulations to Professor Morettin.

## Mexico

*Generation of Geographic and Statistical Information.* Mexico, aware of the increasing importance of the environment and the natural resources, promotes the generation of geographic and statistical information for the preservation and development of sustainable projects.

The National Institute of Statistics, Geography and Informatics (INEGI), compiles and generates data going from natural resources inventories throughout cartographic information enumerating and describing their availability and variation, up to the publication of Environmental and Ecological Accounting Statistics that in due time are compiled and consolidated with information generated by different national and international institutions.

Likewise, in the search for multidisciplinary optimization of the different agencies in the federal environment, specific committees with organizations

nizaciones como la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) y la Comisión Nacional del Agua (CONAGUA) entre otras, para la coordinación y desarrollo de proyectos que en esta materia son de interés del país, como el Compendio de Estadísticas Ambientales, el cual tiene como propósito constituir una fuente integrada de información estadística oficial y su relación geoespacial, que sirva de referencia para su estudio y a su vez, un insumo y soporte técnico para los tomadores de decisiones en las políticas públicas de la nación.

### **Panamá**

*Seminario de Estadística en Salud.* El Centro de Investigación y Consultoría Estadística y la Escuela de Estadística de la Universidad de Panamá realizarán un seminario-taller denominado "Aplicación estadística en las ciencias de la salud", el que se llevará a cabo del 16 al 27 de octubre de 2006.

Se contará con la participación de dos expertos internacionales en el uso de técnicas multivariadas, de gran utilidad en el desarrollo de investigaciones científicas en la salud.

El seminario-taller se realizará de 8:00 am a 4:00 pm. Mayor información se puede solicitar a los teléfonos 223-4194 o 263-6000.

such as the Secretariat of Environmental and Natural Resources (SEMARNAT) and the National Water Commission (CONAGUA), among others, were created for the coordination and development of projects that in this matter are of the country interest, such as the Environmental Statistics Compendium, which is aimed at providing an integrated source of official statistical information and its geo-spatial relation, to serve as a reference for its study and, at the same time, as an input and technical support for the decision-makers in the nation's public policies

### **Panama**

*Seminar on Statistics in Health.* The Center for Statistical Research and Consultancy, and the School of Statistics of the University of Panama, will conduct a seminar-workshop named "Statistical application in health sciences", to be held on October 16-27, 2006.

The participation of two international experts in the use of multivariate techniques of great usefulness in the development of scientific research in health, was confirmed.

The seminar-workshop is going to be held from 8:00 am to 4:00 pm. More information can be requested at the telephones 223-4194 or 263-6000.

## **ACTIVIDADES INTERNACIONALES**

### **Conferencia Internacional sobre la Enseñanza de Estadística (ICOTS 7)**

La Asociación Internacional para la Educación Estadística (IASE), del Instituto Internacional de Estadística (ISI), organiza una de estas conferencias cada cuatro años. La Séptima Conferencia en esta serie fue la primera que se organizó en la región latinoamericana y tuvo lugar en Salvador, Bahía, Brasil, del 2 al 7 de julio de 2006.

ICOTS-7 'Trabajando Cooperativamente en Educación Estadística' contó con un total de 520 delegados de 55 países. Fue organizada en colaboración con la Asociación Brasileña de Estadística (ABE), con apoyo de la Asociación Americana de Estadística (American Statistical Association-ASA) y otras instituciones.

## **INTERNATIONAL ACTIVITIES**

### **International Conference on the Teaching of Statistics (ICOTS 7)**

The International Association for Statistics Education (IASE), of the International Statistical Institute (ISI), organizes one of these conferences every four years. The Seventh Conference in this series was the first one organized in the Latin American region and took place in Salvador, Bahia, Brazil, on July 2-7, 2006.

ICOTS-7 'Working Cooperatively in Statistics Education' was attended by a total of 520 delegates from 55 countries. It was organized in collaboration with the Brazilian Statistical Association (ABE), with support by the American Statistical Association (ASA) and other institutions.

El IASI cooperó con ICOTS 7 desde los primeros momentos de organización, promoviendo el evento, estimulando la participación de sus miembros y proporcionando algún apoyo financiero. Finalmente, el Presidente y el Secretario Técnico participaron activamente en la Conferencia. El Presidente organizó y coordinó una Sesión Especial bajo el título de "Cooperación del IASI para promover la educación estadística en la Región Americana". El Secretario Técnico participó en dicha Sesión Especial, organizó y dirigió una sesión de trabajos invitados, y participó en el panel plenario de discusión sobre "Los retos de la cooperación en Educación Estadística", coordinado por Pedro A. Morettin.

El alto número de delegados latinoamericanos (sobre 170) refleja el estado de madurez de la educación estadística en la región. Su participación fue estimulada mediante la reducción del costo de inscripción para estos delegados y mediante la programación de algunas actividades en español y en portugués.

Las actas se completaron con conferencias invitadas, aproximadamente 110 trabajos contribuidos y 120 resúmenes de posters.

Información detallada sobre este evento puede ser consultada en <http://www.maths.otago.ac.nz/icots7/icots7.php>.

## 10 CLAPEM

El 10° Congreso Latinoamericano de Probabilidad y Estadística Matemática se realizará en Lima,, Perú del 25 de febrero al 3 de marzo de 2007.

*Primer Anuncio.* El CLAPEM es el principal evento de Probabilidad y Estadística de Latinoamérica. Se realiza cada dos/tres años y atrae a investigadores y estudiantes de los más importantes centros de la región. Ya se ha organizado en Venezuela, Uruguay, México, Brasil, Chile, Argentina y Cuba.

En esta ocasión el CLAPEM se realizará en Perú como una contribución a la formación de un grupo de investigadores en el área en este país.

El programa incluye cursos, conferencias y sesiones temáticas. Jim Ramsay dará uno de los cursos, sobre análisis estadístico de datos funcionales. Las conferencias cubrirán diferentes áreas de Estadística y Probabilidad, con énfasis en las áreas desarrolladas en América Latina.

IASI cooperated with ICOTS 7 from the early stages of organization, by promoting the event, stimulating the participation of its members, and providing some financial support. Finally, the President and the Technical Secretary actively participated in the Conference. The President organized and coordinated a Special Session under the title of "Cooperation of IASI to promote statistical education in the American Region". The Technical Secretary participated in this Special Session, organized and conducted an invited papers session, and participated in the panel discussion on "The challenges for cooperation in statistics education", coordinated by Pedro A. Morettin.

The high number of Latin American delegates (over 170) reflects the mature state of statistics education in the region. Their participation was stimulated by reducing the fees for these delegates and by running some activities in Spanish and Portuguese.

The proceedings are completed with keynote lectures, about 110 Contributed Papers and about 120 summaries of Posters.

Detailed information on this event can be consulted in <http://www.maths.otago.ac.nz/icots7/icots7.php>.

## 10 CLAPEM

The 10th Latin American Congress of Probability and Mathematical Statistics will be held in Lima,, Peru on February 25-March 3, 2007

*First Announcement.* CLAPEM is the main event for Latin American Probability and Statistics. It takes place every two/three years and attracts researchers and students from the most important centers in the region. It was already organized in Venezuela, Uruguay, Mexico, Brazil, Chile, Argentina and Cuba.

This time CLAPEM will be carried out in Peru as a contribution to the formation of a research group in the area in this country.

The program includes courses, talks and thematic sessions. One of the courses will be given by Jim Ramsay about statistical analysis of functional data. The talks cover different areas of Statistics and Probability with an emphasis in the areas developed in Latin America.

*Conferencistas invitados.* David Brillinger (Berkeley); Antonio Cuevas (Madrid); David Cox (London)\*; Roberto Fernandez (Rouen); Montserrat Fuentes (North Carolina); Nancy Garcia (Campinas); Mathisca de Gunst (Amsterdam)\*; Olle Haggstrom (Chalmers)\*; Wilfrid Kendall (Warwick); Jim Ramsay (McGill); Alexandra Schmidt (Rio de Janeiro) (\*a confirmar)

*Sesiones temáticas.* (a) Statistical Mechanics and Probability. Joel Lebowitz, Errico Presutti, Stella Brassesco. (b) Inequalities in mixing sequences. Jose-Rafael Leon, Paul Doukhan y Jerome Dedecker. (c) Communication networks. Gonzalo Perera. (d) Dynamical systems and probability. Pierre Collett. (e) Functional data. Ricardo Fraiman. /f) Diagnosis analysis. Carlos Pereira. (g) Bayesian analysis. Alicia Carriquiry.

*Organizadores.* Capítulo Latinoamericano de la Sociedad Bernoulli, Pontificia Universidad Católica de Perú, Centro de Investigación Matemática y Ciencias Afines (Perú), Núcleo de Modelagem Estocástica da Universidade de São Paulo.

*Comité de Programa:* Carlos Bragancca Pereira (São Paulo), David Brillinger (Berkeley), Alicia Carriquiry (Iowa), Pierre Collet (Ecole Polytechnique), Ricardo Fraiman (Buenos Aires), Antonio Galves (São Paulo, presidente), Nancy Garcia (Campinas), Luiz Gorostiza (México), Peter Jagers (Sweden), Tom Kurtz (Wisconsin), Jose Rafael Leon (Caracas), Regina Liu (Rutgers), Gonzalo Perera (Uruguay), Errico Presutti (Roma), John Rice (Berkeley), Andrea Rotnitzky (Buenos Aires), Jaime San Martin (Chile).

*Patrocinadores.* Bernoulli Society, International Mathematical Institute.

*Comité de Organización.* María Emilia Caballero (México), Pablo A. Ferrari (Brasil), Loretta Gasco (Perú), Raúl Gouet (Chile), Eduardo Gutierrez (México), Ernesto Mordecki (Uruguay), Fernando Quintana (Chile)

*Comité de Arreglos Locales.* Jorge Bazan, Johel Beltran, Jose Florez, Loretta Gasco, Abelardo Jordan, Alejandro Lugon, Gonzalo Panizo, Ana Valdivia, Carlos Veliz.

*Página Web.* <http://www.ime.usp.br/larcbs>.

*Invited speakers.* David Brillinger (Berkeley); Antonio Cuevas (Madrid); David Cox (London)\*; Roberto Fernandez (Rouen); Montserrat Fuentes (North Carolina); Nancy Garcia (Campinas); Mathisca de Gunst (Amsterdam)\*; Olle Haggstrom (Chalmers)\*; Wilfrid Kendall (Warwick); Jim Ramsay (McGill); Alexandra Schmidt (Rio de Janeiro) (\* to be confirmed)

*Thematic Sessions.* (a) Statistical Mechanics and Probability. Joel Lebowitz, Errico Presutti, Stella Brassesco. (b) Inequalities in mixing sequences. Jose-Rafael Leon, Paul Doukhan and Jerome Dedecker. (c) Communication networks. Gonzalo Perera. (d) Dynamical systems and probability. Pierre Collett. (e) Functional data. Ricardo Fraiman. /f) Diagnosis analysis. Carlos Pereira. (g) Bayesian analysis. Alicia Carriquiry.

*Organizers.* Latin American Chapter of the Bernoulli Society, Pontificia Universidad Católica de Perú, Centro de Investigación Matemática y Ciencias Afines (Perú), Núcleo de Modelagem Estocástica da Universidade de São Paulo.

*Program Committee:* Carlos Bragancca Pereira (São Paulo), David Brillinger (Berkeley), Alicia Carriquiry (Iowa), Pierre Collet (Ecole Polytechnique), Ricardo Fraiman (Buenos Aires), Antonio Galves (São Paulo, chair), Nancy Garcia (Campinas), Luiz Gorostiza (Mexico), Peter Jagers (Sweden), Tom Kurtz (Wisconsin), Jose Rafael Leon (Caracas), Regina Liu (Rutgers), Gonzalo Perera (Uruguay), Errico Presutti (Roma), John Rice (Berkeley), Andrea Rotnitzky (Buenos Aires), Jaime San Martin (Chile).

*Sponsors.* Bernoulli Society, International Mathematical Institute.

*Organizing Committee.* María Emilia Caballero (Mexico), Pablo A. Ferrari (Brazil), Loretta Gasco (Peru), Raúl Gouet (Chile), Eduardo Gutierrez (Mexico), Ernesto Mordecki (Uruguay), Fernando Quintana (Chile).

*Local Arrangements Committee.* Jorge Bazan, Johel Beltran, Jose Florez, Loretta Gasco, Abelardo Jordan, Alejandro Lugon, Gonzalo Panizo, Ana Valdivia, Carlos Veliz.

*Web Page.* <http://www.ime.usp.br/larcbs>.

En <http://www.cmat.edu.uy/~mordecki/historia-clapems/> se podrá encontrar un recuento histórico de CLAPEM anteriores (en español).

A history of previous CLAPEM (in Spanish) can be found in <http://www.cmat.edu.uy/~mordecki/historia-clapems/>

### **Premio Cochran-Hansen**

La Asociación Internacional de Estadísticos de Encuestas ha anunciado el Concurso para el Premio Cochran-Hansen. Dado que los trabajos deberán ser presentados en inglés o en francés, no incluiremos aquí una traducción al español del texto completo del anuncio.

### **Cochran-Hansen Prize**

The International Association of Survey Statisticians has announced the Contest for the Cochran-Hansen Prize. Given that the papers shall be presented in either English or French, we will not include here a translation into Spanish of the complete text for the announcement.

In celebration of its 25th anniversary, the *International Association of Survey Statisticians* (IASS) established the Cochran-Hansen Prize to be awarded every two years to the best paper on survey research methods submitted by a young statistician from a developing or transition country. Participation in the competition for the Prize is open to nationals of developing or transition countries who are living in such countries and who were born in 1967 or later.

Papers submitted must be unpublished original works. They may include materials from the participants' university thesis. They should be in either English or French. Papers for consideration should be submitted to the IASS Secretariat at the address below to arrive by December 29, 2006. Each submission should be accompanied by a cover letter that gives the participant's year of birth, nationality, and country of residence.

The papers submitted will be examined by the Cochran-Hansen Prize Committee appointed by IASS. The decision of the Committee is final.

The winner of the prize will be invited to present his/her paper at the 56th Session of the International Statistical Institute to be held in Lisbon, Portugal, August 22-29, 2007 and the name of the winner will be announced at the ISI General Assembly in Lisbon. The author of the winning paper will receive the Cochran-Hansen Prize in the form of books and journal subscriptions to the value of about 500 Euros and will have reasonable travel and living expenses paid in order to present the paper at the ISI Session in Lisbon.

For further information, please write to: Madame Claude OLIVIER, IASS Secretariat, International Association of Survey Statisticians, CEFIL-INSEE, 3 rue de la Cité, 33500 Libourne, France; tel. +33 5 57 55 56 17; fax +33 5 57 55 56 20; e-mail [Claude.olivier@insee.fr](mailto:Claude.olivier@insee.fr)

## **THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE ON ESTABLISHMENT SURVEYS (ICES-III)**

### ***Survey Methods for: Businesses, Farms, and Institutions***

The Third International Conference on Establishment Surveys (INES-III) will be held in Montréal, Québec, Canada, on June 18-21, 2007, at the Hyatt Regency Montréal. ICES-III will explore the current state of the art. ICES-I in 1993 convened more than 400 experts in the area of surveys of businesses, farms and institutions to formally set the stage for documenting the state of the art. ICES-II in 2000 took a forward look at survey methods.

The event is sponsored by the American Statistical Association (ASA), the ASA Section on Survey Research Methods, the ASA Section on Government Statistics, the International Association of Survey Statisticians (IASS), and the Statistical Society of Canada. Approximately 500 participants are expected. Following the conference, a CD ROM of conference papers will be sent to all participants.



All Conference activities will be held at the Hyatt Regency Montréal (<http://montreal.hyatt.com>). The invited program, the schedule of sessions (when available), as well as other conference information, can be accessed at <http://www.amstat.org/meetings/ices/2007>. For further information, please send an email message to [ices3@census.gov](mailto:ices3@census.gov). The official language of the conference is English; translators will not be provided.

### IASS Short Courses at the 56th ISI Session, Lisbon 2007

The International Association of Survey Statisticians has developed a program of short courses to be offered just prior to or after the 56th Session of the International Statistical Institute (ISI), which will be held in Lisbon, Portugal, August 2007. Funding assistance for supporting statisticians from developing and transition countries is being sought.

The following courses will be offered:

*Course A: Workshop on Survey Sampling.* Presented by Colm O'Muircheartaigh and Steven Heeringa.

*Course B: Variance Estimation in Complex Surveys.* Presented by Wayne Fuller, Kirk Wolter, F. Jay Breidt, and Anthony An.

*Course C: Workshop on Editing and Imputation of Survey Data.* Presented by John J. Kovar and Eric Rancourt.

*Course D: Introduction to Survey Quality.* Presented by Paul Biemer and Lars Lyberg.

*Course E: Statistical Disclosure Control.* Presented by Anco Hundepool, Eric Schulte Nordholt, and Peter-Paul de Wolf.

*Course F: Design and Analysis of Repeated Surveys.* Presented by David Steel and Craig McLaren.

For further information, please contact: Lilli Japiec, IASS Scientific Secretary, [isi2007\\_IASS\\_shortcourse@scb.se](mailto:isi2007_IASS_shortcourse@scb.se).

### CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS

#### 2006

- |                      |  |
|----------------------|--|
| Sept/Sept<br>13-15   | CMOR 2006 Respondent Cooperation Workshop, to be held in San Antonio, Texas, USA. The fifth annual CMOR Respondent Cooperation Workshop "Protecting Our Assets" brings together research professionals responsible for improving and maintaining respondent cooperation in their survey methodology. Contact: Kathy Pilhuj, phone: (1-954) 753-6043, ext. 2226, fax: (1-954) 755-3069, e-mail: <a href="mailto:kpilhuj@scarborough.com">kpilhuj@scarborough.com</a> .  |
| Sept/Sept<br>15-17   | Conference on Nonparametric Statistics and Related Topics, to be held in Ottawa, Ontario, Canada. Contact: Ehsanes Saleh, phone: (1-613) 520-7400, e-mail: <a href="mailto:esaleh@math.carleton.ca">esaleh@math.carleton.ca</a> . For more information: <a href="http://www.fields.utoronto.ca/programs/scientific/06-07/nonparametric/">www.fields.utoronto.ca/programs/scientific/06-07/nonparametric/</a> .   |
| Sept/Sept<br>27-29   | FDA/Industry Statistics Workshop, Washington, DC, USA. The workshop is sponsored by the ASA "Biopharmaceutical Section", in cooperation with the FDA Statistical Association. For more information: <a href="http://www.amstat.org/meetings/fdaworkshop">www.amstat.org/meetings/fdaworkshop</a> .   |
| Oct/October<br>10-13 | X Seminario de Estadística Aplicada del IASI, "Modelos Económicos para Microdatos", organizado por el IASI en cooperación con la Sociedad Argentina de Estadística (SAE) y con la Escuela de Estadística de la Universidad Nacional de Rosario, a realizarse en Rosario, Argentina, conjuntamente con el 7º Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE VII). Información: <a href="http://www.jie2006.com.ar/">http://www.jie2006.com.ar/</a> . Contacto: Evelio O. Fabbroni, Secretario Técnico del IASI, <a href="mailto:fabpan@cwpanama.net">fabpan@cwpanama.net</a> . |

## 2006

- Oct/October  
10-13 7° Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE VII), organizado por la Escuela de Estadística de la Facultad de Ciencias Económicas y Estadística de la Universidad Nacional de Rosario, la Cátedra de Estadística de la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Rosario, la Sociedad Argentina de Estadística (SAE), la Sociedad Chilena de Estadística (SOCHE), y el Grupo Argentino de Biometría. Se realizará en Rosario, Argentina. conjuntamente con el X Seminario de Estadística Aplicada del IASI, constituyendo las Jornadas Internacionales de Estadística. Información: <http://www.jie2006.com.ar/>.
- Oct/October  
26-28 Multivariate Methods in Environmetrics, Chicago, Illinois, USA. The conference is being organized by the Statistics and Environment Section of the American Statistical Association (ASA) and the Center for Integrating Statistical and Environmental Science (CISES) at the Department of Statistics, University of Chicago. For more info: [galton.uchicago.edu/~cises/events/envr2/index](http://galton.uchicago.edu/~cises/events/envr2/index).
- Nov./Nov.  
1-3 Statistics Canada's 23rd International Methodology Symposium, to be held in Ottawa, Ontario Canada For details, please visit <http://www.statcan.ca/english/conferences/symposium2006/index.htm>, or send e-mail inquiries to [symposium2006@statcan.ca](mailto:symposium2006@statcan.ca), or contact Milorad Kovacevic, (1-613) 951 9891, [milorad.kovacevic@statcan.ca](mailto:milorad.kovacevic@statcan.ca).
- Dic./Dec.  
4-8 62nd Annual Deming Conference on Applied Statistics, to be held in Atlantic City, New Jersey, USA Contact: Walter Young, telephone: (1-610) 989-1622, e-mail: [walter.young10@verizon.net](mailto:walter.young10@verizon.net). For more information: [www.demingconference.com/deming2006/](http://www.demingconference.com/deming2006/).
- Dic./Dec.  
13-15 Privacy in Statistical Databases (PSD'2006), IStat, Rome, Italy. New developments in Statistical Disclosure Control will be discussed to build a bridge between theory and practice. Information: Josep Domingo-Ferrer, Rovira i Virgili University, Catalonia. E-mail: [psd2006@urv.net](mailto:psd2006@urv.net). Website: <http://vneumann.etse.urv.es/psd2006>

## 2007

- Feb/Feb 25 -  
Mar/Mar 3 10° Congreso Latinoamericano de Probabilidad y Estadística Matemática (10 CLAPEM). Se realizará en Lima,, Perú. Es organizado conjuntamente por el Capítulo Latinoamericano de la Sociedad Bernoulli, la Pontificia Universidad Católica de Perú, el Centro de Investigación Matemática y Ciencias Afines (Perú) y el Núcleo de Modelagem Estocástica de la Universidade de São Paulo. Más información: <http://www.ime.usp.br/larcbs>.
- Mar./Mar.  
25-29 Third Brazilian Conference on Statistical Modelling in Insurance and Finance, to be held in the Maresias Beach Hotel, Maresias, Brazil. E-mail: [ubatuba@ime.usp.br](mailto:ubatuba@ime.usp.br). Website: <http://www.ime.usp.br/~ubatuba/3rd/>.
- Abril/April  
26-28 CFP: 2007 SIAM International Conference on Data Mining, to be held in Minneapolis, Minnesota, USA. For more nformation visit: <http://www.siam.org/meetings/sdm07/>. Contact: Vipin Kumar, e-mail [kumar@cs.umn.edu](mailto:kumar@cs.umn.edu).
- Junio/June  
3-7 Quality and Productivity Research Conference, to be held at the Santa Fe Hilton, in Santa Fe, New Mexico, USA. Contact: Christine Anderson-Cook, phone (1-505) 606-0347, fax (1-505) 667-4470, e-mail [candcook@lanl.gov](mailto:candcook@lanl.gov).
- Junio/June  
9-13 35th Annual Meeting of the Statistical Society of Canada, to be held in St. John's, Newfoundland, Canada, hosted by the Memorial University of Newfoundland. Contact: Brajendra Sutradhar, phone (1-709) 737-8731, fax (1-709) 737-3010, e-mail [bsutradh@math.mun.ca](mailto:bsutradh@math.mun.ca).

**2007**

- Junio/June 18-21 International Conference on Establishment Surveys III, in Montreal, Quebec, Canada. Contact Stephen H. Cohen, phone: (1-202) 606-7400, fax: (1-703)684-8069, email: ices3@census.gov. More information in <http://www.amstat.org/meetings/ices/2007>.
- Julio/July 12-14 Sixth International Conference on Lattice Path Combinatorics and Applications, to be held at the East Tennessee State University, Johnson City, Tennessee, USA. Information: Anant Godbole; phone: 1-423-439-5359; fax: 1-423-439-8361; e-mail: godbolea@etsu.edu; Website: [www.etsu.edu/math/godbole/lattice/index.htm](http://www.etsu.edu/math/godbole/lattice/index.htm).
- Jul./July 29- Ago./Aug.2 2007 Joint Statistical Meetings, to be held in Salt Lake City, Utah, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-800-308-8943, fax: 1-703-684-8069, e-mail: jsm@amstat.org. For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).
- Agosto/August 18-20 ISBIS is planning a Satellite Meeting to the ISI Biennial Session in Lisbon, Portugal. This Meeting will be held in Azores, hosted by the University of Azores. Details will be announced as they become available. Information: Bovas Abraham, e-mail: babraham@uwaterloo.ca.
- Agosto/August 22-29 International Statistical Institute (ISI), 56<sup>th</sup> Biennial Session: includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics and the International Association for Statistical Education, to be held in Lisbon, Portugal. Information: ISI Permanent Office, 428 Prinses Beatrixlaan, P. O. Box 950, 2270 AZ Voorburg, The Netherlands; telephone: +31-70-3375737; fax: +31-70-3860025; e-mail: isi@cbs.nl.
- Ago./Aug.30- Sept/Sept.1 The IASC is organising an International Conference on Statistics for Data Mining, Learning and Knowledge Extraction, as a Satellite Conference of the 56th Session of the ISI. The Conference will take place in Aveiro, Portugal. Website: <http://www.iasc-isi.org>

**2008**

- Junio/June 30- Julio/July 4 Joint ICMI /IASE Study: Statistics Education in School Mathematics: Challenges for Teaching and Teacher Education, to be held in Monterrey, Mexico. Information: Carmen Batanero, Facultad de Educación, Campus de Cartuja, 18071 Granada, Spain. E-mail: batanero@ugr.es. Website: [http://www.ugr.es/~icmi/iase\\_study/](http://www.ugr.es/~icmi/iase_study/).
- Agosto/August 3-7 2008 Joint Statistical Meetings, to be held in Denver, Colorado, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-800-308-8943, fax: 1-703-684-8069, e-mail: jsm@amstat.org. For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).

**2009**

- Agosto/August 2-6 2009 Joint Statistical Meetings, to be held in Washington, D.C., USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-800-308-8943, fax: 1-703-684-8069, e-mail: jsm@amstat.org. For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).

**2009**

Agosto/August 16-22 International Statistical Institute (ISI) 57<sup>th</sup> Biennial Session: includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics and the International Association for Statistical Education, to be held in Durban, South Africa. Information: ISI Permanent Office, 428 Prinses Beatrixlaan, P. O. Box 950, 2270 AZ Voorburg, The Netherlands. Phone: +31-70-3375737; fax: +31-70-3860025; e-mail: [isi@cbs.nl](mailto:isi@cbs.nl).

**2010**

Agosto/August 1-5 2010 Joint Statistical Meetings, to be held in Vancouver, British Columbia, Canada, jointly with American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-800-308-8943, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/index.cfm?fuseaction=main](http://www.amstat.org/meetings/index.cfm?fuseaction=main).

**2011**

Julio/July 31- Ago/Aug 4 2011 Joint Statistical Meetings, to be held at the South Beach Convention Center, Miami Beach, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-800-308-8943, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).

**2012**

Julio/July 22- Ago/Aug 2 2012 Joint Statistical Meetings, to be held in San Diego, California, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-800-308-8943, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).

**INFORMACIÓN IMPORTANTE  
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

La preparación de los originales para el Boletín Informativo se hace en Panamá, por lo que agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni  
Secretario Técnico  
Instituto Interamericano Estadística (IASI)  
c/o DEC - Contraloría General de la República  
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá  
Fax: (507) 223-6535  
e-mail: [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)  
[efabb@indec.mecon.gov.ar](mailto:efabb@indec.mecon.gov.ar)

**IMPORTANT INFORMATION  
FOR OUR CORRESPONDENTS**

The preparation of the originals for the Newsletter is done in Panama. Consequently, we kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni  
Technical Secretary  
Inter-American Statistical Institute (IASI)  
c/o DEC - Contraloría General de la República  
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá  
Fax: (507) 223-6535  
e-mail: [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)  
[efabb@indec.mecon.gov.ar](mailto:efabb@indec.mecon.gov.ar)